



# **Instalar Keystone Collector**

## **Keystone**

NetApp  
January 08, 2026

This PDF was generated from <https://docs.netapp.com/es-es/keystone-staas-2/installation/vapp-installation.html> on January 08, 2026. Always check docs.netapp.com for the latest.

# Tabla de contenidos

- Instalar Keystone Collector ..... 1
  - Implementar Keystone Collector en sistemas VMware vSphere ..... 1
    - Implementación de la plantilla OVA ..... 1
    - Configuración inicial del sistema ..... 2
  - Instalar Keystone Collector en sistemas Linux ..... 3
  - Validación automática del software Keystone ..... 5

# Instalar Keystone Collector

## Implementar Keystone Collector en sistemas VMware vSphere

La implementación de Keystone Collector en sistemas VMware vSphere incluye la descarga de la plantilla OVA, la implementación de la plantilla mediante el asistente **Implementar plantilla OVF**, la verificación de la integridad de los certificados y la verificación de la preparación de la máquina virtual.

### Implementación de la plantilla OVA

Siga estos pasos:

#### Pasos

1. Descargue el archivo OVA desde "[este enlace](#)" y guárdelo en su sistema VMware vSphere.
2. En su sistema VMware vSphere, navegue a la vista **VMs and Templates**.
3. Haga clic con el botón derecho en la carpeta requerida para la máquina virtual (VM) (o centro de datos, si no utiliza carpetas de VM) y seleccione **Implementar plantilla OVF**.
4. En el *Paso 1* del asistente **Implementar plantilla OVF**, haga clic en **Seleccionar una plantilla OVF** para seleccionar la plantilla descargada. `KeystoneCollector-latest.ova` archivo.
5. En el *Paso 2*, especifique el nombre de la VM y seleccione la carpeta de la VM.
6. En el *Paso 3*, especifique el recurso computacional requerido para ejecutar la máquina virtual.
7. En el *Paso 4: Revisar detalles*, verifique la exactitud y autenticidad del archivo OVA.

El almacén de confianza raíz de vCenter contiene únicamente certificados de VMware. NetApp utiliza Entrust como autoridad de certificación y esos certificados deben agregarse al almacén de confianza de vCenter.

- a. Descarga el certificado de CA de firma de código de Sectigo. "[aquí](#)".
- b. Siga los pasos de la *Resolution* Sección de este artículo de la base de conocimientos (KB): <https://kb.vmware.com/s/article/84240>.



Para las versiones 7.x y anteriores de vCenter, debe actualizar vCenter y ESXi a la versión 8.0 o posterior. Las versiones anteriores ya no reciben soporte.

Cuando se valide la integridad y autenticidad del OVA de Keystone Collector, podrá ver el texto. (Trusted certificate) con la editorial.

## Deploy OVF Template

- Select an OVF template
- Select a name and folder
- Select a compute resource
- Review details**
- Select storage
- Select networks
- Customize template
- Ready to complete

## Review details

Verify the template details.

Publisher	<a href="#">Sectigo Public Code Signing CA R36</a> (Trusted certificate)
Product	<a href="#">Keystone-Collector</a>
Version	3.12.31910
Vendor	<a href="#">NetApp</a>
Download size	1.7 GB
Size on disk	3.9 GB (thin provisioned) 19.5 GB (thick provisioned)

CANCEL
BACK
NEXT

- En el *Paso 5* del asistente **Implementar plantilla OVF**, especifique la ubicación para almacenar la máquina virtual.
- En el *Paso 6*, seleccione la red de destino que utilizará la máquina virtual.
- En el *Paso 7 Personalizar plantilla*, especifique la dirección de red inicial y la contraseña para la cuenta de usuario administrador.



La contraseña de administrador se almacena en un formato reversible en vCentre y debe usarse como credencial de arranque para obtener acceso inicial al sistema VMware vSphere. Durante la configuración inicial del software, esta contraseña de administrador debe cambiarse. La máscara de subred para la dirección IPv4 debe proporcionarse en notación CIDR. Por ejemplo, utilice el valor 24 para una máscara de subred de 255.255.255.0.

- En el *Paso 8 Listo para completar* del asistente **Implementar plantilla OVF**, revise la configuración y verifique que haya configurado correctamente los parámetros para la implementación de OVA.

Una vez implementada la VM desde la plantilla y encendida, abra una sesión SSH en la VM e inicie sesión con las credenciales de administrador temporales para verificar que la VM esté lista para la configuración.

## Configuración inicial del sistema

Realice estos pasos en sus sistemas VMware vSphere para una configuración inicial de los servidores Keystone Collector implementados a través de OVA:



Al finalizar la implementación, puede utilizar la utilidad de interfaz de usuario de terminal (TUI) de administración de Keystone Collector para realizar las actividades de configuración y supervisión. Puede utilizar varios controles del teclado, como Enter y las teclas de flecha, para seleccionar las opciones y navegar por esta TUI.

1. Abra una sesión SSH en el servidor Keystone Collector. Cuando se conecte, el sistema le solicitará que actualice la contraseña de administrador. Complete la actualización de la contraseña de administrador según sea necesario.
2. Inicie sesión con la nueva contraseña para acceder a la TUI. Al iniciar sesión, aparece la TUI.

Alternativamente, puede iniciarlo manualmente ejecutando el `keystone-collector-tui` Comando CLI.

3. Si es necesario, configure los detalles del proxy en la sección **Configuración > Red** en la TUI.
4. Configure el nombre de host del sistema, la ubicación y el servidor NTP en la sección **Configuración > Sistema**.
5. Actualice los recopiladores Keystone mediante la opción **Mantenimiento > Actualizar recopiladores**. Después de la actualización, reinicie la utilidad TUI de administración de Keystone Collector para aplicar los cambios.

## Instalar Keystone Collector en sistemas Linux

Puede instalar el software Keystone Collector en un servidor Linux usando un RPM o un paquete Debian. Siga los pasos de instalación según su distribución de Linux.

## Usando RPM

1. Conéctese por SSH al servidor Keystone Collector y elévelo a root privilegio.
2. Importe la firma pública de Keystone :  

```
# rpm --import https://keystone.netapp.com/repo1/RPM-GPG-NetApp-Keystone-20251020
```
3. Asegúrese de que se ha importado el certificado público correcto comprobando la huella digital de Keystone Billing Platform en la base de datos RPM:  

```
# rpm -qa gpg-pubkey --qf '%{Description}'|gpg --show-keys --fingerprint
```

La huella dactilar correcta tiene este aspecto:  
9297 0DB6 0867 22E7 7646 E400 4493 5CBB C9E9 FEDC
4. Descarga el keystone-repo.rpm archivo:  

```
curl -O https://keystone.netapp.com/repo1/keystone-repo.rpm
```
5. Verifique la autenticidad del archivo:  

```
rpm --checksig -v keystone-repo.rpm
```

La firma de un archivo auténtico tiene este aspecto:  
Header V4 RSA/SHA512 Signature, key ID c9e9fedc: OK
6. Instale el archivo del repositorio de software YUM:  

```
# yum install keystone-repo.rpm
```
7. Cuando se instala el repositorio de Keystone , instala el paquete keystone-collector a través del administrador de paquetes YUM:  

```
# yum install keystone-collector
```

Para Red Hat Enterprise Linux 9, ejecute el siguiente comando para instalar el paquete keystone-collector:

```
# yum install keystone-collector-rhel9
```

## Usando Debian

1. Conéctese por SSH al servidor Keystone Collector y elévelo a root privilegio.  

```
sudo su
```
2. Descargar el keystone-sw-repo.deb archivo:  

```
curl -O https://keystone.netapp.com/downloads/keystone-sw-repo.deb
```
3. Instale el archivo del repositorio de software de Keystone :  

```
# dpkg -i keystone-sw-repo.deb
```
4. Actualizar la lista de paquetes:  

```
# apt-get update
```
5. Cuando se instala el repositorio de Keystone , instale el paquete keystone-collector:  

```
# apt-get install keystone-collector
```



Una vez completada la instalación, puede utilizar la utilidad de interfaz de usuario del terminal (TUI) de administración de Keystone Collector para realizar las actividades de configuración y supervisión. Puede utilizar varios controles del teclado, como Enter y las teclas de flecha, para seleccionar las opciones y navegar por esta TUI. Ver "[Configurar Keystone Collector](#)" y "[Monitorear la salud del sistema](#)" para información.

# Validación automática del software Keystone

El repositorio de Keystone está configurado para validar automáticamente la integridad del software de Keystone para que solo se instale software válido y auténtico en su sitio.

La configuración del cliente del repositorio Keystone YUM proporcionada en `keystonerepo.rpm` hace uso de la comprobación GPG forzada(`gpgcheck=1`) en todo el software descargado a través de este repositorio. Cualquier RPM descargado a través del repositorio Keystone que no pase la validación de firma no podrá instalarse. Esta funcionalidad se utiliza en la capacidad de actualización automática programada de Keystone Collector para garantizar que solo se instale software válido y auténtico en su sitio.

## Información de copyright

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Todos los derechos reservados. Imprimido en EE. UU. No se puede reproducir este documento protegido por copyright ni parte del mismo de ninguna forma ni por ningún medio (gráfico, electrónico o mecánico, incluidas fotocopias, grabaciones o almacenamiento en un sistema de recuperación electrónico) sin la autorización previa y por escrito del propietario del copyright.

El software derivado del material de NetApp con copyright está sujeto a la siguiente licencia y exención de responsabilidad:

ESTE SOFTWARE LO PROPORCIONA NETAPP «TAL CUAL» Y SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITAR, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, CUYA RESPONSABILIDAD QUEDA EXIMIDA POR EL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO NETAPP SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR O RESULTANTE (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS SUSTITUTIVOS, PÉRDIDA DE USO, DE DATOS O DE BENEFICIOS, O INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL) CUALQUIERA SEA EL MODO EN EL QUE SE PRODUJERON Y LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE, YA SEA EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA U OTRO TIPO), QUE SURJAN DE ALGÚN MODO DEL USO DE ESTE SOFTWARE, INCLUSO SI HUBIEREN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

NetApp se reserva el derecho de modificar cualquiera de los productos aquí descritos en cualquier momento y sin aviso previo. NetApp no asume ningún tipo de responsabilidad que surja del uso de los productos aquí descritos, excepto aquello expresamente acordado por escrito por parte de NetApp. El uso o adquisición de este producto no lleva implícita ninguna licencia con derechos de patente, de marcas comerciales o cualquier otro derecho de propiedad intelectual de NetApp.

Es posible que el producto que se describe en este manual esté protegido por una o más patentes de EE. UU., patentes extranjeras o solicitudes pendientes.

LEYENDA DE DERECHOS LIMITADOS: el uso, la copia o la divulgación por parte del gobierno están sujetos a las restricciones establecidas en el subpárrafo (b)(3) de los derechos de datos técnicos y productos no comerciales de DFARS 252.227-7013 (FEB de 2014) y FAR 52.227-19 (DIC de 2007).

Los datos aquí contenidos pertenecen a un producto comercial o servicio comercial (como se define en FAR 2.101) y son propiedad de NetApp, Inc. Todos los datos técnicos y el software informático de NetApp que se proporcionan en este Acuerdo tienen una naturaleza comercial y se han desarrollado exclusivamente con fondos privados. El Gobierno de EE. UU. tiene una licencia limitada, irrevocable, no exclusiva, no transferible, no sublicenciable y de alcance mundial para utilizar los Datos en relación con el contrato del Gobierno de los Estados Unidos bajo el cual se proporcionaron los Datos. Excepto que aquí se disponga lo contrario, los Datos no se pueden utilizar, desvelar, reproducir, modificar, interpretar o mostrar sin la previa aprobación por escrito de NetApp, Inc. Los derechos de licencia del Gobierno de los Estados Unidos de América y su Departamento de Defensa se limitan a los derechos identificados en la cláusula 252.227-7015(b) de la sección DFARS (FEB de 2014).

## Información de la marca comercial

NETAPP, el logotipo de NETAPP y las marcas que constan en <http://www.netapp.com/TM> son marcas comerciales de NetApp, Inc. El resto de nombres de empresa y de producto pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.